

नतिम्ब प्रत्यारोपण

Total Hip Replacement

Total hip replacement is a surgery to replace worn or damaged parts of the hip joint. The surfaces of the diseased joint are removed and replaced with an artificial joint. This surgery can relieve pain and improve movement in your hip joint.

You may need a total hip replacement if:

- Other treatments, such as medicine, steroid injections, and physical therapy, no longer stop your pain or help movement of the joint.
- The pain or poor movement in your hip prevents you from doing your normal activities.

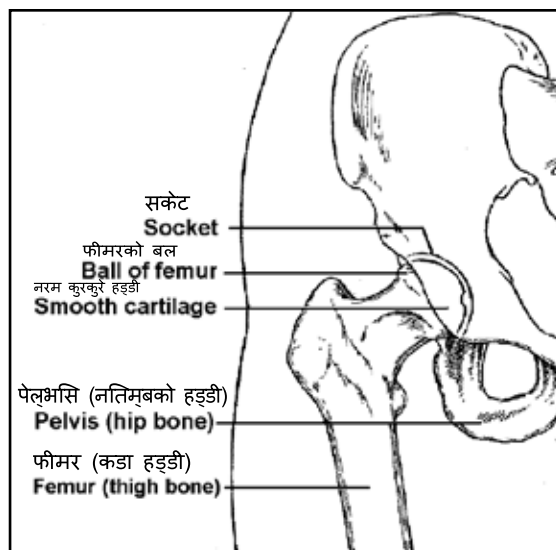
नतिम्ब प्रत्यारोपण भनेको नतिम्बको जोर्नीमा खण्डित वा खराब भएका भागहरू प्रतस्थापन गर्ने शल्यक्रिया हो। अस्वस्थ जोर्नीको सतहलाई हटाएर यसको सट्टा कृत्रिम जोर्नी लगाइन्छ। यो शल्यक्रिया गरेपछि तपाईंको नतिम्बको जोर्नीको दुखाई कम हुनुका साथै हलचल गर्न सजिलो हुन्छ।

नमिन् अवस्थाहरूमा नतिम्ब प्रत्यारोपण गर्न आवश्यक हुन सक्छ:

- औषधि, स्टेरोइड इन्जेक्सन, र शारीरिक थेरापी जस्ता अन्य उपचारहरूले तपाईंको दुखाई कम गरेन वा हलचल गर्न सजिलो बनाएन।
- नतिम्ब दुख्ने वा राम्रोसँग हलचल गर्न नसक्ने भएकाले तपाईंलाई सामान्य कामहरू गर्न पनि धेरै गाह्रो हुन्छ।

Normal Hip Joint

Your hip is a joint where the thigh bone (femur) meets the hip bone (pelvis). A healthy hip has layers of smooth cartilage that cover the ball-shaped end of the femur and socket shaped part of the pelvis. The cartilage acts as a cushion and allows the ball of the femur to glide easily within the socket of the pelvis. The muscles around the joint support your weight and help move the joint smoothly.

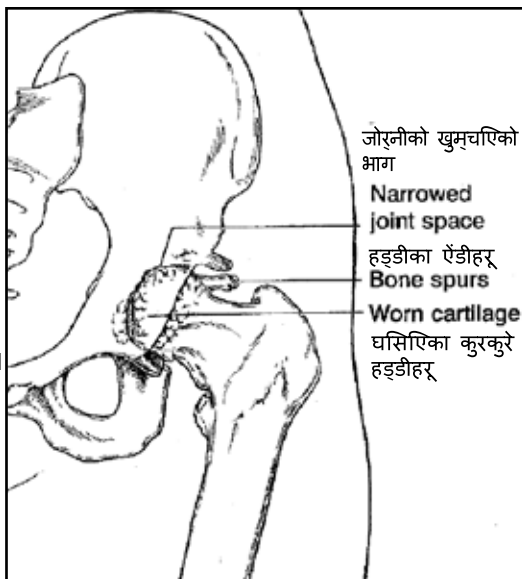


नतिम्बको सामान्य जोर्नी

तपाईंको तघिराको हड्डी र नतिम्बको हड्डी जोडिएको भागलाई नतिम्बको जोर्नी भनिन्छ। स्वस्थ नतिम्बमा तघिराको हड्डीको डल्लो भाग र नतिम्बको हड्डीको सकेट आकारको भागलाई चिल्लो कार्टिलिज (कुरकुरे हड्डी) का तहहरूले ढाकेको हुन्छ। कार्टिलिजले तघिराको हड्डीको डल्लो भागलाई नतिम्बको हड्डीको सकेट भित्र सजिलैसँग यताउता सर्न मद्दत गर्छ। जोर्नीको वरपर भएको मांसपेशीले तपाईंको शरीरको भार थाम्नुका साथै जोर्नीलाई चलाउन मद्दत गर्छ।

Worn Hip Joint

The smooth cartilage layers can wear down on the ball and socket part of the hip joint. The cartilage can wear down as you age or from injury, arthritis or a side effect from certain medicines. When the joint wears down, the smooth surfaces become rough, like sandpaper. As you move your leg, the ball grinds in the socket causing pain and stiffness.

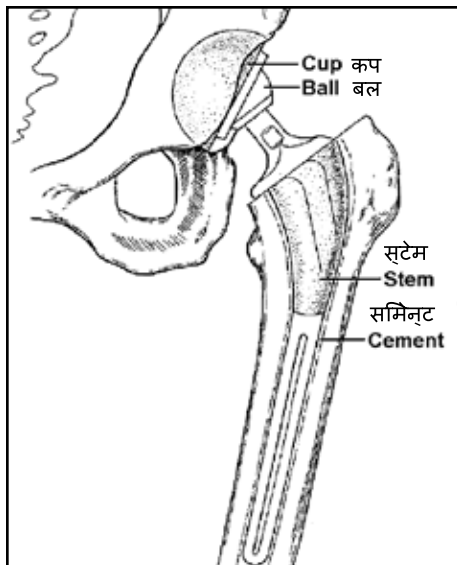


नतिम्बको खएको जोर्नी

नतिम्बको जोर्नीको डल्लो र सकेट भागहरूमा भएको चलिलो कार्टिलेजका तहहरू खडिन सक्छन्। तपाईंको उमेर ढल्कँदै जाँदा, वा चोटपटक, आर्थराइटिस वा कुनै नशिचति औषधहरूको दुष्प्रभावहरूको कारणले कार्टिलेज खडिन सक्छ। जोर्नी खपिएछा, चलिला सतहहरू स्यान्डपेपर जस्तै खस्रो हुन थाल्छन्। तपाईंले आफ्नो खुट्टा चलाउँदा, तघिराको हड्डीको तल्लो सकेटमा रगडिन्छ जसले गर्दा जोर्नी दुख्ने तथा अरठठ परेर हाँडिन गाह्रो हुने समस्या हुन्छ।

Total Hip Replacement

During surgery, the damaged cartilage and ends of the bones of the hip joint are removed. A new joint is created using an artificial cup and ball made of metal and very strong plastic. The cup replaces the worn hip socket of your pelvis. The new ball is attached to a stem that fits into your femur and may be cemented in place with special bone cement. The metal has a porous surface that your bone will grow into as it heals to create a tight fit.



नतिम्ब प्रत्यारोपण

शल्यक्रियामा, खराब भएको कार्टिलेज र नतिम्बको जोर्नीमा हड्डीहरू जोडिएको भाग निकालिन्छ। धातु र नकिँ बलथी प्लास्टिकले बनेको कृत्रिमि कप र बल प्रयोग गरी नयाँ जोर्नी बनाइन्छ। तपाईंको नतिम्बको खएको सकेटको सट्टा कप राखिन्छ। नयाँ बललाई धातुको स्टेममा जोडेर तपाईंको तघिराको हड्डीमा फटि गरिन्छ र त्यसलाई वशिष रूपमा हड्डीकै लागि भनी बनाएको समिन्टले प्लास्टर गर्न सकिन्छ। धातुमा साना-साना प्वालहरू हुन्छन् जसले गर्दा तपाईंको हड्डी नकि हुँदै जाँदा यो झन् कस्सेर फटि हुन्छ।

Joint Pain and Movement After Surgery

The staff will help you stand and begin walking with a walker the day of or day after surgery. You will have some pain as you heal and your muscles regain their strength. This pain should go away in a few weeks and pain medicine will be ordered to help relieve your pain. With your new joint and physical therapy, you may be able to resume many of the activities you enjoy.

Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns about total hip replacement.

शल्यक्रया पछि जोरनीको दुखाई र हलचल

अस्पतालका कर्मचारीले तपाईंलाई शल्यक्रयाकै दिन वा शल्यक्रयाको अर्को दिन उभनि र वकरको सहायताले हडिन मद्दत गर्छन्। हड्डीको घाउ नको हुँदै गर्दा तथा तपाईंको मांसपेशीहरू बलयी हुँदै गर्दा तपाईंलाई अलअलि दुख्नेछ। केही हप्ता भित्र दुखाई नको हुन्छ र तपाईंलाई दुखाई कम गर्ने औषधिहरू दइनेछ। तपाईंको नयाँ जोरनी र शारीरिक थेरापीको सहायताले तपाईं आफूलाई मन पर्ने धेरै जसो गतिविधिहरू फेरि गर्न सक्नुहुन्छ।

नतिम्ब प्रत्यारोपणको बारेमा कुनै पनि प्रश्न वा जजिआसा भएमा आफ्नो चकित्सक वा नर्ससँग कुरा गर्नुहोस्।